

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 800 Le
Fél évre 800 Lej
Negyed évre 150 Lej
Havonta 50 Lej

Hirdetések díjazásáért
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 3 lej, vasárnap
4 lej. Bucurestiben 50 baniva
több.

A kongresszus tanulsága;

Összeültek Aradon a romániai vendéglősök országos kongresszusra, hogy megtárgyalják az őket és szakmájukat érintő nagy kérdéseket és állást foglaljanak a rájuk nézve sérelmes dolgokban. Előkelő erdélyi és regáti vendéglősöket látott Arad vendéglő, a városháza nagyterme ügyszólván megtelt a kongresszuson résztvevőkkel; folyt a sok szép diktó, utána bankett, majd kirándulás a Hegyaljára, amit a bucurestii, craiovai és egyéb regáti városok vendéglősei bizonyára csak hirhőf ismertek.

A kongresszusból tehát lesz annyi hasznunk, hogy az itt megfordult vendégek elviszik a Hegyalja hírért a regátba és elérhetjük majd azt, hogy végre-valahára az illetékes tényezők felfigyelnek és ráeszmélnék arra, hogy tulajdonképpen milyen értékes kincs rejlik az ország legnyugatibb határán. A Hegyaljához hasonló borvidék nincsen Romániában. Az itt termelt nemes borok mindenkor legjobb márkái voltak a borpiacnak, a mintaszerű szőlőkezelés pedig minden itt megfordult külföldit bámulatba ejtett. A hivatalos Romániát eddig nem érdekelte a Hegyalja, a régi királyságbeli borkereskedők úgy szüret táján gyakran megfordultak itt, vásároltak is nagyobb mennyiségben Hegyaljai borokat, de a kormány és a miniszteriumok még mindig nem akarják hivatalosan elismerni, hogy a Hegyalja az országnak egyik legértékesebb kincse és ennek a legmesszebbmenő állami támogatásban kellene részesülni.

Franciaországnak nemzeti büszkesége a Champagne, a németnek Rajnavidéki bortermelők nagy kedvezménybe részesülnek, a mindenkori magyar kormányok erős segítése fejleszthette nagyra Tokajt és a dunántuli borvidéket. Nekünk is van egy nagyszerű borvidékünk, a híres és kitűnő bortermő Arad-Hegyalja, amely nehézségekkel küzd, amelynek most olyan nagyon szüksége lenne egy kis állami támogatásra, egy kis szeretetre. A Hegyaljai bor a legkitűnőbb valutajavitó exportcikk, csak mindent el kell követni, hogy az is lehessen. Ennek a bornak igazán nem kell cégér, ismerik ezt mindenütt.

Az ittjárt vendégek most majd elviszik a hírért a Hegyaljának. Kitűnő propaganda a bortermő vidék megtekintése, az itt látottak jobban beszélnek minden memorandumnál. Talán ezuttal megis ideszegződik majd egy hivatalos szem és elérjük azt, hogy Románia észreveszi egyik legértékesebb kincsét.

Román—török—lengyel szövetség

Katonai egyezmény az oroszok ellen. — Anglia hadianyagot és hitelt ad Romániának.

Londonból jelentik: Az angol közvéleményt erősen foglalkoztatja az a Romániát igen közelről érintő híradás, mely most az angol sajtónak állandó témája. A biztos forrásból eredő híradások szerint *Románia-Törökország és Lengyelország között olyan egyezés jött létre, amelynek értelmében, ha Oroszország a szerződő államok bármelyikét megtámadná, Románia és Lengyelország*

egy millió katonát, míg Törökország 250 ezer embert állítanak fegyverbe. A londoni *Star* még azt is tudni véli, hogy háboru esetén Anglia a státuszlévő fenntartása érdekében Romániának nagyobb összegű hitelt és hadianyagot bocsát a rendelkezésére. A híradások általában nagy feltűnést keltenek. Angol politikai körök nem hisznek komolyan egy orosz-román háboru lehetőségében.

„A kormány még nem fejezte be programját.”

A liberális párt craiovai népgyűlése. — Bratiann és Duca beszédei.

Bucurestiből jelentik: A liberális párt tegnap Craiovában nagy népgyűlést tartott, amelyen *Bratiann* Jonek miniszterelnök is felszólt. A miniszterelnök hangsúlyozta, hogy a liberális párt folytatni fogja munkáját, amely a *demokrácia és a nacionalizmus szellemében történik. A kormány nem csak a Regát, hanem a csatolt területek érdekeit is szemelőtt fog-*

ja tartani. Kérte a párttagokat, hogy küszöböljék ki a pártból a kicsinyes szenvedélyeket, amelyeknek az ország érdekét előtt el kell törpülniük. A miniszterelnök nagy fetszéssel fogadott beszéde után *Duca* külügyminiszter kijelentette, hogy a kormány még nem fejezte be programját és ezért folytatja munkáját.

Seypel állapota javult.

A szocialisták elítélik a merényletet. Magyarország részvéte

Bécs, június 4. Javodik, Seypel kancellár merénylője kihallgatása során ragaszkodik eddigi kijelentéséhez. Külömben vallomásai egészen komédiaszerűek és ha elentmondásokon vagy hazugságokon csipik rajta, akkor ajúlást színel. A nyomozás megállapította annyit, hogy Grácban járt a merénylő előtt, de hogy mit csinált ott és ki vel beszélt azt eddig nem sikerült megállapítani. A ma kiadott orvosi jelentés szerint a kancellár az elmúlt éjszakát nyugodtan töltötte és közállapotát orvosai kielégítőnek találják.

Bécsben a nemzetközi szakszer vezeték szövetsége kongresszust tart, amelyen *Bauer* szociáldemokrata vezér is felszólt. Beszédében elítélte a *Seypel* ellen elkövetett merényletet, amely szerinte nem az osztrák munkásmozgalom szelleméből fakadt, mert Auszriában a politikai gyilkosság nem igazolható. A prágai *Narodni Listi* szerint a merénylet a kommunista

Rote Fahne és az *Abend* politikai hajszájának következménye. A magyar nemzetgyűlés mai ülésén *Szeitovszky* Béla házelnök meleg hangon emlékezett meg *Seypel*ről és indítványára a nemzetgyűlés az osztrák nemzetgyűlés elnökéhez táviratot intézett, amelyben, mely megrendülésének ad kifejezést az eset fölött és annak az óhajának ad kifejezést, hogy bár *Seypel* mielőbb gyógyulna fel.

A merénylő felesége ma megérkezett Bécsbe, ellenben edesanyja akit annyira kívánt látni még nem. Javodik az elmúlt éjszakát álmatlanul töltötte. Állapota igen komoly, de nem életveszélyes. Ma újlag is kihallgatták és ekkor már tagadta azt a vallomást, mintha valakitől megbízást kaptott volna a merénylet elkövetésére.

A *Presse* illetékes helyről a budapesti jelentéssel kapcsolatban azt közli, hogy nem tudták kideríteni, hogy a szövetségi kancellár

ellen elkövetett merénylet nemzetközi anarchista összeesküvés műve volna. A budapesti rendőrség tényleg nemrégiben közölte a bécsi rendőrhatalmokkal, hogy a Horthy ellen tervezett és megtervezett merénylettel kapcsolatban *Seypel* ellen is merényletet akarnak elkövetni. Azonban a bécsi rendőrség semmi olyan kézzelfogható momentumot nem tudott felhozni, amely a bécsi és a budapesti merényletek között összefüggés mellett szólna.

A Herriot-kormány névsora.

Az új kormányban nincsenek szocialisták. — Nem üritik ki a Ruhrvidéket.

(Páris, június 4.) A belpolitikai válságot többé-kevésbé megoldottnak kell tekinteni. Már *Herriot* megalakította kabinetjét, a melynek miniszterei is ismeretesek. Külügyminiszter *Vistol*, igazságügy *Nollet* vagy *Renould*, hadügy *Milhaud*, tengerészeti *Daladier*, közoktatásügyi *Shauptemp* szenátor, belügy *Besnard*, munkügyi *Queuille*, földművelésügyi *Godart*, egészségügyi *Clementel* és kereskedelemügyi *Doumer* lesz. *Herriot* ezzel egyidőben levelet intézett *Leon Blum* szocialista vezérhez, amelyben főképpen a vatikáni nagykövetség megszüntetését, a katonai szolgálati idő leszállítását hangoztatta. Majd kifejtette a népek békéjének helyreállítását, az Oroszországgal való normális kapcsolatok felvételének szükségességét és kijelenti, hogy a Ruhrvidéket nem lehet előre kiüríteni, mert a németek még nem teljesítik kötelezettségeiket. Addig a francia nacionalizmus sem enged, amíg a pánermánizmus meg nem török. A szocialisták kongresszusa éppen a Ruhrvidék kiürítésének halogatása miatt elutasította a kormányban való részvételt és így a kormány a radikálisokból alakult meg a szocialisták nélkül. *Macdonald* angol miniszterelnök kijelentette a londoni alsóház ülésén, hogy *Tirpitz*nek vagy más hasonló exponált német személynek a hatalomrajutását ellenezni fogják. Ezzel szemben már beérkeztek a német jelentések, amelyek szerint *Marx* dr. új kormánya megalakult.

— A kisebbségi tanítók vizsgája. *Bucurestiből* táviratozzák: Az összes kisebbségi iskolák tanítóinak augusztus 15. és 31. között román nyelvből vizgát kell tenniük.

A magyar konszolidáció útja.

Smith pénzügyi ellenőr kedvező jelentése a Népszövetséghez
Folyik a fölösleges tisztviselők elbocsátása.

(Budapest, június 4.) Smith, Magyarország népszövetségi pénzügyi főbiztosa ma nagyon kedvező jelentést küldött a Népszövetségnek a magyar szanálási akció előkészületeiről. A főbiztos megelégedéssel állapítja meg, hogy a magyar kormány megtette mindazokat az előkészítő lépéseket, amelyekkel a szanálási akció kidolgozott programja előírt. — Az aranyköltségvetés előkészítése folyamatosan van és a tisztviselők létszámápassztását újabb 75.000 tisztviselő elbocsátásával lelkülméretesen igyekeznek megoldani, így tehát a felesleges állami hivatalok likvidálása folyik. A Nemzeti Bank a nemzet teljes áldozat készségének megnyilvánulása mel-

lett alakul meg és június 15-én kezd meg működését. Jelentésében beszámol még az általános magyar gazdasági helyzetről és annak a reményének ad kifejezést, hogy a magyar kormánynak a kölcsön felvételére vonatkozó tárgyalásai a legrövidebb idő alatt sikerrel fognak járni.

A londoni Times rokonszenves hangon foglalkozik pénzügyi rovatában a magyar kölcsönrel. A lap azt írja, hogy bár az idegen hitelkeresőkkel szemben tartózkodóan kell eljárni, a magyar és a nemzet jóvátételi kölcsön megérdemlik, hogy előnyben részesüljenek, mert előmozdítják a nemzetközi kereskedelem feléledését.

Veszélyes a temesvári strand

Üvegcserepek a homokban.

(Saját tudósítónktól.) Halom-számra érkeznek hozzánk a panaszok, hogy a temesvári strandlátogatók a vízben vagy a homokban megsérülnek azért, mert üvegcserepek és egyéb éles tárgyak vannak a vízben és a homokban. A sebesülések nem veszélyesek, de fájdalmasak és napokig, sőt sok esetben hetekig tartó gyógykezelést vesznek igénybe. A strandok vezetőségének figyelmét felhívjuk ezekre a panaszokra, hogy úgy a vizet, mint a homokot alapos tisztításnak vegyék alá. A vizet és a homokot mint minden évben, most is alapos tisztításnak kell alávetni.

Elfogott aradi betörővezér.

Névtelen feljelentés a rendőrségre.

(Saját tudósítónktól.) Vakmerő betörővezért fogott el az aradi állambiztonsági rendőrség tegnap délután. Még emlékeztetések azok a sorozatos vagonfosztogatások és vasúti zsebtolvajlások, amelyeknek a tetteseit vezérük kivételével már elfogta a rendőrség. A betörők annak idején a Gutzjahr telepre is betörték és onnan nagyobb értékű tárgyakat vittek el. A rendőrség kézrekerítette a betörőket, azonban Gravitó György, a vezérük, megszökött. Gravitó nyomtalanul eltűnt és csak egy vakmerő betörés mutatta, hogy még Aradon tartózkodik. Az elmúlt télen betört Kovács Mihály, Str. Proto-

popescu (Bethlen), uccai lakásába és onnan 30 ezer lej értékű tárgyat vitt el. Ismét megindult a hajsz a betörő után, akinek újra sikerült eltűnni. Gravitót csak most fogták el egy véletlen folytán. A betörővezér Bucurastibe szökött és ott követett el kisebb tolvajlásokat. A bucarestii rendőrség az utóbbi napokban szigorú razziákat tartott és Gravitót ezért visszaszó-

kött Aradra. Elrejtőzött a Moșoșy telepen levő lakásán. Azonban ugylátszik egy haragosa meg tudta és névtelen levelet írt a rendőrségnek, amelyben tudatta, hogy az annyira keresett betörő itthon van. A levél alapján a rendőrség körülvette lakását és elfogta a sokat keresett betörővezért, akét kihallgatása után átkísérnek az ügyészségre.

A Hősök napja Aradon.

Általános munkaszünet. — Nagy ünnepségek.

(Saját tudósítónktól.) Holnap tartják meg a hősök emlékünne-
pét és ebből az alkalomból az aradi prefektúra a következő hirdetményt adta ki: Csütörtökön teljes munkaszünet. Az összes üzletek zárva tartandók, a gyárakban, ipari vállalatokban, műhelyekben, hivatalokban és irodákban szünetel a munka. A házakat és az üzleteket fel kell lobogozni. Élelmiszer-üzletek és mészárszékek délelőtt tíz óráig, a forhelyüzletek délelőtt 11 óráig tarthatók nyitva.

Délelőtt 10 órai kezdettel a görög Keleti román székesegyházban istentisztelet lesz, amely után az istentiszteleten résztvevő hatóságok és iskolák növendékei díszszázzal és katonazenével a várba vonulnak. A várban a főtéren levő hősök emlékoszlopát megkoszorúzzák és ezt megelőzőleg beszédet mondanak az egyház képviselője, a Moise Nicoara liceum egy tanára és a hadsereg egy megbízottja. Este tíz órakor a nyári színházban az első világháborús hősök emlékére ünnepséget rendez-

nek az aradi középiskolák a következő műsorral:

1. Királyhimnusz. Énekeli a görög keleti román teológiai énekkar Lipovan karmagy vezetésével és a katonazene kíséretével.
2. Általános beszéd. Tartja Ion Dimitriu, a Moise Nicoara liceum tanára.
3. A görög keleti tanítóképzőintézet egy növendékének szaválata.
4. Volt nekem egy... énekeli a 2. számú állami középiskola Szántó Péter tanár vezetésével.
5. Se verini hora. — Az aradi ucca. — Énekeli a 2. számú állami középiskola.
6. Egy sebesült hős halála. Előadás. Tartja Buzgulescu István teológus.
7. A katolikus főgimnázium zenekara a Tarhauser indulót játsza dr. Buja Sándor karmagy vezetésével.
8. Nemzeti táncok. Lejtik az állami felső kereskedelmi iskola leány növendékei.
9. A párisi Junimnia. — Harci induló. — A prágai énekesek. — Marsaillaise. — Énekli a Iosif Vulcan liceum énekkara Biru Miklós tanár vezetésével.
10. A Moise Nicoara liceum egy növendékének szaválata.
11. A Moise Nicoara liceum énekkara.

Rátkay Márton.

elmondja régi aradi emlékeit, jövő tervét és mesél a pesti művészi életéről.

(Saját tudósítónktól.) Az elmúlt éjszaka a nemzetközi gyorsvonattal érkezett meg Aradra a legkiválóbb táncos komikus, akinek a neve nemzetközi viszonylatokban is fogalmat jelent. Budapest színházi világában imádják ezt a magánéletben és színpadon egyképpen aranyos kedélyű művészt, a ki művészetével Amerikában is jó nevet szerzett a magyar színművészetnek. Rátkay Márton ma este kezd meg vendégjátékát az aradi színházban. Délelőtt kilenc órakor várják próbára a nyári színházban. Pontosán tíz órakor tűnik fel a színpad előtt Rátkay karakterisztikusan filigrán alakja. Róma szemrehányással üdvözi. Rátkay előveszi az óráját, nála pontosan kilenc óra van. De középeurópai idő szerint, nem igazította előre az óráját, megelégedkezett róla és budapesti idő szerint ment a pró-

bára. Az aradi színészeket szeretettel üdvözli. A két öreg Szabóval szívélyesen fog kezelt, Győző Alfrédet megöleli. Azután besiet a színpadra, azonnal benne van a próbában és jelenései között jut ideje, hogy velem elbeszélgessem.

— 1911-ben voltam először Aradon, akkor a Luxemburg grófjában léptem fel és azután 1917-ig majd minden esztendőben jártam itt. Utoljára tizenhétben, mikor Mágnás Miskában bucsuztam el. Ezzel kapcsolatban van egy aradi emlékem. Felreértés volt, de hibámon kívül történt, hogy Szendrey né a nyílt színen leöntöttek egy véder vízzel. A Mágnás Miskában mindig így csináltam és nem tudtam, hogy Szendrey né nem szereti, ha leöntik. Én bizony a véder vizet ráöntöttem és erre meg is akadt pillanatokra az előadás. Szendrey né kiszaladt és egy frotír törülközővel jött vissza. Meg is haragudott rám, úgy, hogy el se bucsuzhattunk. Másik érdekes aradi emlékem 1914-ből datálódik, amikor egyik este még Aradon

vendégszerepeltem a Hivatalnok urakban, másnap este pedig már Nagykanizsán kellett játszanom a Mozikirályban. Autóval vágtattam át előadás után Temesvárra, hogy a budapesti expresszt még elérjem. Kosztumban ugrottam az autóra és a festéket is az autóban kellett magamról leszedni. Temesváron a soffor eltévesztette az utat és így csak az utolsó pillanatban érkezünk meg a pályaudvarra. Egyetlen utas sem volt az expresszre és ezért a pályaudvaron minden zárva és sötét. Betörtem egy ablakot, ordítottam, végre vasutasok kerültek elő és én már csak éppen, hogy felugorhattam a vonatra. Másnap délután két óráig egyfolytában utaztam, délután próbáltam és este játszottam. De egy hang se jött ki a torkomon tisztességesen. Hat hétig voltam utána beteg.

Rátkay Aradon költségei megterítésén kívül esténként 45 dollárt kap, megkérdeztem tőle, hogy mennyit kap Budapesten:

— Mindenek előtt ki kel je-

lentenem, hogy nem szerződöm szezonra, csak fellépésekre. Egy estére 30 dollárt kapok. Most le szerződtem a Fővárosi Operett-színházhoz a Martos-Szlatinay operettújdonásra és a Newyork szépe repriérére. 200 estére. Utána leszerződtem az Uniohoz is, száz estére, ahol Kálmán Marica grófnőjében fogok játszani. — Tavasszal, talán márciusban kimegyek ismét Amerikába. Játszani fogok Newyorktól St. Louisig. Viszket magammal egy primadonnát de, hogy kit, még azt nem tudom!

Rátkay szalad ismét a színpadra. Mindenkit megigazít. A kitűnő Huszár Károlyt is, aki a Pillangóban ismét színészkedik, pedig nappal biztosításokat köt. Egyszerre kapta kézhez Róma meghívását vendégszereplésre és a Generálbi biztosító kinevezését, amellyel fittkárú léptetik elő. Huszár ennek dacára nem tud megválni a művésztől teljesen, amellyel egy szer már eljegyezte magát.

(b. i.)

Országos vendéglős-kongresszus Aradon

Előkelő vendégek. Diszkozyülés a városházán. Borkiállítás a Fehér Keresztben.

(Saját tudósítónktól). Ma délután tíz órakor kezdődött az aradi városháza nagytermében a Vendégipari Munkaadók Országos Szövetségének országos kongresszusa, amelyen előkelő vendégek jelentek meg az ország minden részéből. A kongresszus vendégei tegnap délután érkeztek Aradra. Ma délelőtt tíz órakor Kun Szabó József az aradi szövetség elnöke üdvözlölte a jelenlevőket és bejelentette a diszkozyülés kezdetét. Utána Fändrich Zoltán a nagyváradi szövetség elnöke szólalt fel, aki a közgyűlésnek javasolta, hogy egy küldöttség menjen dr. Leutey M. L. és Décei H. Lázár országos elnökök elé. Az indítványt elfogadták és néhány perc múlva megérkezett a két elnök. Ezután ünnepélyesen átadták a két elnöknek érdemeik elismerésül két ezüst koszorút és emlékkönyvet, amelyet az elnökök meghatóttan köszöntek meg. A két elnök köszönő beszéde után dr. Robu János aradi főpolgármester szólalt fel, aki Aradváros közönsége és vezetősége nevében üdvözlölte a kongresszust. A főpolgármester után Cristó Dorescu kecskeméti ügyi államtitkár jelentette, hogy a kormány szimpátiával kíséri a szövetség működését. Utána Reinhardt Gyula butorgyáros az aradi iparkamara elnöke és Georgescu bucaresti iparkamara elnök szólalt fel. A közgyűlésen megjelent Zima Tibor képviselő és Modolea belügyi államtitkár.

Dobrescu az Elölmezési Munkaadók regatbéli tagozatának elnöke a jelenlevők üdvözlése után a szabadkereskedelmi előnyeiről tartott beszédet. Ezután az elnökök arcképeinek ünnepélyes leleplezése következett, majd Rottenbacher a szövetség alelnöke elveszi a leleplezett portrékat megőrzés végett. Ezzel a délelőtti diszkozyülés véget ért és a kongresszus tagjai a polgármester hivatal előszobájában felállított büfében frissítőket vettek magukhoz. Délután négy órakor kezdődött meg a rendes évi közgyűlés Décei Aurél elnökletével.

A kongresszus első napja.

Délután négy órakor kezdődött a rendes évi közgyűlés, amelyet Décei Aurél elnök nyit meg. Ezután a titkári jelentés következett, amely beszámolt a szövetség múltévi működéséről. Pénztári és titkári jelentés után Kun-Szabó József az aradi szövetség elnökének indítványa következett, ami odakonkludált, hogy a sörgyárak és sörraktárak minden vendéglős, kávéház tulajdonos, vagy korcsmáros által vett sör után hektoliterenként két lejt szá-

mitanak a vételáron felül és ez az összeg a szövetség pénztárába folyjon be. Azok a sörgyárak és sörraktárak, amelyek nem teljesítik a szövetség kérését bojkott alá vetessenek. Az indítványt a közgyűlés elfogadta és elhatározta, hogy a kongresszus befejezése után már életbelép ez az illeték. A jelenlevők még hozzájárultak ahhoz, hogy a hektoliterenkénti két lejt április 1-től visszamenőleg befizetik. Ezután elhatározták, hogy a régi tisztikart megválasszák és hozzájárulnak a jövő évi költségvetéshez. Miután indítványok nem voltak Décei Aurél elnök megköszönte a közgyűlés bizalmát, a mellyel újra megválasztotta és az ülést bezárta. Ezután a kongresszus résztvevői a Crucea Alba (Fehér Kereszt) éttermébe vonultak, ahol a bortermelők, cukrászok és pékek kiállítását rendezték.

Bor- és cukrász-kiállítás költségével.

Délután 6 órakor nyílt meg a Fehér Kereszt gyémánttermében és az étterem páholyaiban a bor-, cukrász- és vendéglőipari kiállítás, amelynek nagy sikere volt.

A kiállítás alkalmával Czell Frigyes és fia cég, Czell Károly csoport bornyagykereskedő rengeteg megrendelést kapott. Az utóbbi időben egyes erdélyi lapokban azt a vádat emelték a cég ellen, hogy Kokelperle gyártmánya hamisított és zaharinnal van édesítve. Ezt a vádat végleg megdöntötte a bucaresti egészségügyi vezérfelügyelőség higienikus osztályának vegyvizsgálása, amely 42172-924. számú jegyzőkönyvi határozatával megállapította, hogy a bor teljesen tiszta és főleg nincsen zaharinnal édesítve. A borkostolók a mai kiállításon meggyőződhetnek a Czell-borok kitűnő minőségéről.

Vinea gyulafehérvári bornyagykereskedő részvénytársaság kiállítása megérdemelten aratta a borkiállítások közül a legnagyobb sikert. Deutsch Imre e részvénytársaság aradi képviselője a különféle finom borokkal kínálta meg a kongresszus vendégeit. A borkiállítás költségeit a

kijelentette, hogy a Kacziány által írt könyv tónusa és modora nem történelmi kritika, hanem becsületbeli sértegetések halmaza. Dombóváry Géza védőbeszédében azt hangsúlyozta, hogy a könyv nem ellenkezik sem a tudományos kritikával, sem a jóízléssel. Majd azt hangoztatta, hogy a volt királyi háznak nem lehet semmiféle közjogi védelme Ma-

gyarországon. A bíróság másfél órás tanácskozás után bűnösnek mondotta ki Kacziányt, mert Ferencz József és Károly király emlékét sajtó útján gyalázta. Az enyhítő szakaszok alkalmazásával kétszer 70.000 fő és kétszer 30.000 korona mellékbüntetésre ítélte és a Kacziány féle füzeteket elkoztotta. Az ügyész és a védő az ítélet ellen fellebbeztek.

Javul a viszony Bulgária és Románia között.

A bolgár kormány letartóztatott tizenhat komitácist, akik raboltak a román határon.

Bucurestből jelentik: A komitácisták megfélemezésére kiküldött román-bolgár bizottság határozata alapján a bolgár kormány letartóztatott 16 komitácist, akikről bebizonyosodott, hogy sok esetben gyilkoltak és raboltak. A bolgár

sajtó ezt az eljárást Bulgária barátságának és békekészségének tekintheti és kéri Romániát, hogy ugyanilyen koncilians magatartást tanúsítson a zár alá helyezett bolgár vagyonok feloldása kérdésében.

Orkán Budapest felett.

Számos baleset. — Sötétségben volt a város. — A villám több házba beütött. — Sebesülések.

(Budapest, június 4.) Az a vihar, amely hétfőn este Aradon is keresztül vonult, Budapestet óriási károkat okozott. A felhőszakadásnak számos sebesültje van. Kétezer estben kértek a tűzoltóktól segítséget. A percenként megismétlődő villámcsapások miatt sötétség borult a városra. Estig a pincék legnagyobb része víz alá került. A Nagymező-ucca és a Podmaniczky-ucca sarkán beomlott az utca. A villám lecsapott a Panonia szállodába is, ahol a konyha fala részben beomlott. A Gresham-palotába is beütött a villám, ahol hatalmas kávéház van és a kávéház egyik nagy üvegtáblája összezuhanott. A becsapódó szil-

ánkoktól négy banktisztviselő megsebesült. A felhőszakadás az áramintavásár négy szabadon álló bódéját elmosta és a kiállított tárgyak hasznavehetetlenné lettek. A műcsarnokban a papír és grafikai kiállításon pusztított lehetetlen mértékben az eső. A színházakban csak később kezdhetők meg az előadások. A villamos vasuti közlekedést is részben szüneteltetni voltak kénytelenek. Az uccákon sok baleset történt. A legérdekesebbek közül való, hogy a Sashegyről lesodort a víz a stráfogó csatornába egy parasztszeke ret. A Mártonhegyi úton egy öreg asszonyt ágyastól együtt hisodort a víz.

Történet-e bűnös merénylet?

Sulyos vád egy pécskai gazda ellen. Az orvosok ellentmondó véleményei

(Saját tudósítónktól.) Érdekes ügy került ma Ionescu C. Emil vizsgálóbíró elé. A vizsgálóbíró ki kellett döntenie, hogy vád alá tehető-e egy pécskai gazda, a felesége azzal vádolt meg, hogy leánya ellen erőszakos merényletet követett el. Az ügy érdekességét fokozta az a körülmény, hogy a vizsgálat eddigi során két vizsgálta meg a gazdálkodó tizenegy éves leánygyermekét, mind a ketten homlokegyenest azonos orvosi véleményt adtak.

Azt Aeneas román-pécskai személynéje szerint az apa érintette leányát, míg dr. József magyar-pécskai jelentette, hogy a leány történt különösebb bántást vizsgálóbíró ma kihallgatást megtevő anyját hangoztatta, hogy kiállítás és amikor a szobába leánya és férje voltak,

akkor férjét gyamas helyzetben találta. A leány ezzel szemben csak annyit vallott, hogy apja ugyan az ágyra lökte, de különösebb bántódása nem történt. A leányt megvizsgálták dr. Bradean Athanasz megyei főorvos és dr. Villányi Izidor, akik megállapították, hogy büntény esete nem forog fenn. A 35 éves gazda nem bántotta leányát, bár akkor amikor leányát lelökte ittas állapotban volt. A vallomások és orvosi vizsgálatok eredményének alapján a vizsgálóbíró a gazda ellen megszüntette az eljárást. Valószínű, hogy a gazdálkodó felesége a vád alapján akart szabadulni iszákos férjétől.

— Sztrájk a budapesti női szabóiparban. Budapestről táviratoznak: Ma reggel az összes női szabóműhely tulajdonosok kizárták munkásaikat. A határozattal 2000 női munkás és 450 férfimunkás vált munkanélkülivé túlzott bérkövetelés miatt. A munkások 1800 koronás órabért követelnek, míg ezzel szemben a munkaadók katasztrofális üzletmenetéről panaszkodnak.

A Státul bucuresti nagygyűlése.

Az iparkamarák autonómiájáért. — A Státul terjeszkedése. — A kényszeregyezség ellen.

(Saját tudósítónktól.) A Státul Negustoresc, Románia legrészletesebb kereskedői egyesületének vasárnap kezdődött meg a rendezési közgyűlése, amely idén a szokottnál is nagyobb volt és a melyen minden városból több delegátus volt jelen. A kongresszust Jean Luca P. Niculescu volt miniszter, országgyűlési képviselő és bucuresti nagykereskedő nyitotta meg, akinek üdvözlő szavai után Niculescu Ritz főtitkár tartott beszámolót és ismertette a gyűlés nagyfontosságú programját. Örömmel tudatta, hogy az egyesületek, amelynek négy évvel ezelőtt csak 12 fiókja volt, ma Románia minden nagyobb városában összesen 120 fiókja van és jelenleg is 30 fiók létesítése megszervezés alatt áll. A Státul Negustoresc mint ilyen hatalmas tömörülés, az elmúlt évben nagy munkát fejtett ki és sok esetben eredményt ért el a kormánytól, a kereskedőkre nézve sérelmes rendelkezések és törvények módosításáért indított akcióival. A spekulatív törvényt, amely ugyan még életben van — a Státul intervenciójára nem alkalmazták, az adótörvényt lényegesen enyhítették és a lakbértörvény készítésénél is figyelembe vették a Státul kívánásait. A tárgysorozat legfontosabb pontjaként a vámtarifa elleni állástoglalást, a kereskedelmi és iparkamarákról kiadott rendelkezéssel és a kereskedői jogkör védelméről szóló törvényjavaslat sürgős megszavaztatását jelölte meg a főtitkár.

Bejelentette, hogy az elmúlt évben a Státul égisze alatt husz pénzintézet alakult azzal a céllal, hogy a kereskedőknek olcsó hitelt nyújtsanak és a kereskedelem felvirágoztatásához ezzel is hozzájáruljon. Bucurestiben husz millió alap tőkével, Slatinán 5, Tulcean 10, Kisenevben 5, Vaslucion 2, Rimnicu Sarat 5 millió lej alap tőkével alakultak a Státul bankjai. A kereskedők egyesülete azonkívül megvásárolta a Tiparul Rumunesc lapot és saját palotát épített magának a fővárosban. A főtitkár jelentése után áttértek az érdemleges tárgyalásokra.

A kereskedelmi és iparkamarák autonómiáját szabályozó rendelkezés ellen állást foglalt a kongresszus. A kormány a rendelkezést azt kívánja, hogy minden városban az iparkamarák elnökségének legalább a fele román legyen. A kereskedők a készülő rendelkezés ezen pontját sérelmesnek találják, mert az iparkamarák autonómiájának veszélyeztetését látják a rendelkezésben. A vámtarifa tárgyalásánál felszólt Vulcu I. Maxim aradi gyáros delegátus is, aki a véltárványok emelését egyes cikkekre

hasznosnak tartja, a mezeti munkélatokhoz szükséges gépek vámtarifájának emelését azonban kifogásolja, mert Romániának egyetlen gyára, a rescal gyár nem tud eleget gyártani és ez visszahatással van a termelésre. A vámtarifa kérdésében történt állásfoglalás után áttértek a kereskedői jogkör védelméről szóló törvénytervezet megvitatásához, amelyben megállapodtak és intervenciálnak a kormánytól, hogy ezt sürgősen terjesszék a parlament elé, mert ez védelmet nyújt a kereskedőknek a lakbéremelésekkel szemben is. Az alapszabályok módosítására egy bizottságot küldött a kongresszus. Cristea Döme delegátus, az aradi csoport főtitkára a kényszeregyezség megszüntetésére irányuló akciót teszi szóvá és megállapodnak abban, hogy ebben a kérdésben külön értekezletet hívnak egybe, a clujji, brasovi, timisoarai, satmári és nagykarolyi Státul csoportok. A választásokra került ezután a sor és egyhangúlag újból a régi vezetőséget választották meg újra.

Irodalom, művészet

Az aradi színház iroda hírel

Operett bemutató Rátkai Márton vendégfelléptével. Az igazi nagy művészeknek kiálló óriási érdeklődés kísérte Rátkai Márton aradi vendégjátékait. Rátkai legújabb szerepét is bemutatja az aradi publikumnak, amelyben még a legutóbbi napokban is hatalmas sikert aratott Budapesten. A Gyere be rózsám mindazokkal a keliékekkel rendelkezik, amelyek predestinálják a sikerre. Eredetileg francia vígjáték volt s a muzsika, a mit hozzá komponáltak modern táncmuzsika. Rátkai nagyszerű szerepét játszik benne, de elsősorban feladat jutott partnerének, Balogh Böskenek, Szeghő Lilinek, Ekecsnek és Selmecinek is.

Kallós József jubileuma Felhő Klári népszínműben. Júnus 9-én pünkösdi másodnapján ünnepi este lesz az aradi színházban, amikor ünnepi Kallós József, a társulat érdemes tagja, színészdésének 25-ik évfordulóját, bőj az alkalmából felelevenítik népszínművet, amelynek címe pént Horváth Mici játssza és nek benne, mint vendégek: Ly Mariska és Kobza Imre. Az előadás után, amelyre már mérsékelt számú jegy áll, zönség rendelkezésére, a tisztelőre bankettet rendeznek barátai. A bankettre előjelket a színház titkári hivatalad el.

Az Antónia aradi bemjövö hét szenzációja. Menyhértnek ez a világvigjátéka lázas előkészítvoni be az aradi színház színpadán kü készülnek az új

szabó műhelyekben az új ruhák. Különösen pazar lesz a második felvonás kiállítás, amely a budapesti Ritz elegáns éttermét varázsolja az aradi publikum elé. Ennek a felvonásnak másik érdekessége, hogy végig muzsikálja azt Körösi Dudus jönevű clujji (Kölozsvári) cigányprimás bandájával, aki jelenleg estéről-estére a Dácia kávéházban muzsikál. Horváth Mici, a vígjáték címszereplője Dudus kísérete mellett francia és angol dalokat, a mulató Szeghő Lili a meztelenkedései révén a világ botránykrónikájának hősnőjévé vált Becker Bábó alakját viszi a színpadra és erre az alkalomra feltűnést keltő toilettet készítetett. A darab két másik női főszerepét Harmath Jolán és Gömör Emma játsszák. Az angol kapitány Sereghy Andor lesz, a férjet Jávör, az államtitkárt Darvas, a sibert Gyöző, a gazdasági gyakornokot Ekecs és a főpincért Kallós játssza.

A timisoarai színház műsora. Csütörtökön: Balga szüz, operett-premier (Zöldhelyi Anna felléptével.) Pénteken: Balga szüz (Zöldhelyi Anna felléptével.) Szombaton: Balga szüz (Zöldhelyi Anna felléptével.) Vasárnap d. u. 3 órakor: fél helyárrakkal: Balga szüz. Délután 6 órakor fél helyárrakkal: Gazdag leány. (F. Sugár Teri felléptével.) Este: Balga szüz. (Zöldhelyi Anna felléptével.) Hétfő délután 3 órakor: Fekete gyémántok. (F. Sugár Teri felléptével.) D. u. 6 órakor: Balga szüz. (Zöldhelyi Anna vendég felléptével.) Este: Bajader, operette. Rátkay Márton vendégfelléptével. Kedden: Szép Helena, operette. Rátkay Márton vendégfelléptével. Szerdán: Gyere be rózsám, operett-uidonság. (Rátkay Márton vendégfelléptével.) Csütörtökön: Gyere be rózsám. (Rátkay Márton vendégfelléptével.)

Darvas Lili a budapesti Vigazin házban. Budapestről táviratozzák: Darvas Lili és Vaszary Piroška a Vigazin házhoz szerződtek.

Járossy Dezső jubilaris orgonahangversenye. Járossy Dezső zenakadémiai tanár és székesgyeházi karnagy június 9-én, pünkösdi hétfőjén, délután 5 órakor rendezi hetvenedik jubilaris orgonahangversenyét, melynek műsorán Mendelssohn, Saint-Saens, Bossi, Borrellmann, Karg-Elert és Debussy or

Botrány az olasz parlamentben

„Éljen Oroszország! Éljen Lenin!”

(Róma, június 4.) A kamara mai ülésén Manzini szocialista a diktatura ellen beszélt és amikor kijelentette, hogy a szovjetkormány és a demokratikus államok közül az utóbbit kellene előnyben részesíteni, a baloldalon felkiáltások hangzottak el:

— Éljen Oroszország! Éljen Lenin!

Erre az egész jobboldal felpattant és néhiányan a kommunistákra vetették magukat. A terembiztosok azonban megakadályozták az összecsapást.

Felhívás a pünkösdi vásár kiállítóhoz!

Miután a városligeti pavillonban a kiállítási helyek építési munkálatai holnap már be is fejeződnek, ez uton kérjük föl mindamant kiállító gyárakat, cégeket, iparosokat és kereskedőket akik helyeiket lefoglalták, hogy a hátralékos bérösszegek tényleges rendezése céljából a központi irodát (Buliv. Reg. Maria 17. Halmos Dezső I. emelet) fölkeressék sziveskedjenek. Ugyancsak ott adja meg a rendezőség a felvilágosításokat, hogy ki milyen pavillonban helyezkedik el, az árak kivitele hogyan történik stb. Felkérjük továbbá az i. t. kiállítókat, hogy ezzel egyidejűleg értékevallásukat is hozzák magukkal a biztosítás, az őrzés stb. perfektuálása céljából. Okvetlen és mielőbbi megjelenést kérünk, hogy az elhelyezkedésnél toriodások ne legyenek. Egyidejűleg megkezdhető a díszítés munkája is. Az Iroda 9—12-ig, délután 3—6 óráig áll rendelkezésre. A pünkösdi kiállítás rendezősége.

Öngyilkos-járvány Temesmegyében.

Három öngyilkosság egy napon.

(Saját tudósítónktól.) Tegnapelőtt Józseffalván a háza padlásán felakasztotta magát Rupprecht Karolina 79 éves asszony. Mire észrevették, már halott volt. Tettéka oka ismeretlen. — Ujkissodán akasztotta magát Wottringer Ilyás 75 éves ottani lakos. Mire hozzátartozói észrevették, már ott volt. Tettének oka gyógyíthatatlan betegsége volt. Tegnapután a kissodai állomás közelében Bolokán György kissodai la a vonat elé vetette magát, a a szerencsétlen 71 éves emteljesen összeroncsolta. A uti sínek mellett feküdt a kezrszáka és a kalapja. A kenyérakban 125 lej készpénz volt. Tettek oka ismeretlen.

Pészakról jelentik, hogy múlt szombaton özv. Edelmayr Miksné szül. Frisch Borbála öngyilkossági szándékából egy nagy idag szódaoldatot ivott és két napmulva meghalt. Családi okok miatt vált meg az élettől.

HIREK.

— Lapunk legközelebbi száma a mai nemzeti ünnep miatt szombaton reggel jelenik meg.

— A pápa Seypelről. Rómából táviratozzák: Ma délután az ausztriai katolikus népszövetség zárandokcsapatát fogadta a pápa és német nyelven beszédet intézett hozzájuk. A legnagyobb elismerés hangján nyilatkozott Seypel prelátról, Ausztria kancellárjáról, aki ellen merényletet követtek el. A kancellárt a becsület és a szeretet mintá képeinek nevezte. Beszéde végén kérte az istent, hogy Seypelt hazája javára tartsa meg.

— Pünkösdi hitatos ünnepély az aradi evangélikus templomban. Az aradi evangélikus templomban vasárnap délután 5 órakor vallásos pünkösdi ünnepélyt tartanak. Szakács Irén hittanhallgató ünnepi szónoklatot tart, Fiedler Imre vezetésével pedig egy quartet játsza Beethovennek egy szonátáját.

— Weltner Jakab Budapesten. Budapestről táviratozzák: Weltner Jakab és Farkas Antal ma Budapestre érkeztek öt éves emigráció után. A nemrégiben kibocsájtott emigrációs rendelet alapján a bírót nyomozólevél visszavonását kérték az igazságügyminiszertől, aki kérelmüket teljesítette. A szociáldemokratapárt szerint visszatérésük még nem jelenti azt, hogy a külföldi emigránsok állatlanságban haza akarnának térni, mert még nem kividáltak teljesen az emigráció kérdését. Weltner családját okok lényesenitették a hazatérésre.

— Az állami nyugdíjak fizetése. Az aradi pénzügyigazgatóság a következő sorrendben fizetik ki a nyugdíjasokat: 9-én tanítók, 10-én polgári nyugdíjasok 350-ig, 11-én 350-től, 12-én katonatisztek, 13-án vasúti nyugdíjasok 190-ig, 14-én vasúti nyugdíjasok 190-től feljebb.

— Összejövelekre négy héttel előbb kell a kérvényeket benyújtani. Aradvánmegye prefekturája ma ismét rendeletet bocsájtott ki, amely szerint az összejövelekre, mulatságokra már három-négy héttel előbb be kell nyújtani a kérvényeket, különben ki vannak téve a kérvényezők annak, hogy kérelmeik nem kerülnek elintézésre. A prefektúra rendelkezését azzal indokolja, hogy több fórumon kell keresztülmenni a kérvénynek és ezért szükséges a kérelemre vonatkozó iratok idejekorán való beterjesztése.

— Timisoarán letartóztatott nemzetközi szélhámos. A timisoarai rendőrség néhány nap előtt a józsefvárosi Korona szállodában letartóztatta az ott megszállott Futtermann Mózes, akiről Bécsi és a varsói rendőrségek nagyobb összeg elcsikasztása miatt köröztek. Futtermann itt Max Blumann hamis név alatt lakott. Megállapították, hogy Bécsben 30 millió osztrák koronát, Varsóban pedig 45 milliárd lengyel márkát sikasztott. A bécsi rendőrség Futtermann kiadatását kérte, mire beszállították az ügyészség fogházába, ahol most várja, amíg a kiadatási eljárás befejeződik.

— Rendőrkutya-egyesület Aradon. Az Erdélyi Rendőr és Védőkutyászok Egyesülete május 16-án tartotta alakuló gyűlését. Tiszteletbeli lenőkei: dr. Robu János Arad főpolgármestere, dr. Filotti Zamfir rendőrprefektus és dr. Lázár Ágoston alispán, elnöke Bán rendőrkapitány, ügyvezető igazgató Mairovitz László. Az egyesület felhívja mindazon kutya-tulajdonosokat, akik rendőrkutyával vagy azok válfajaival foglalkoznak és az egyesület kötelességébe lépni önhajtamuk s kutyáikat törzskönyveztetni akarják, csütörtökön 5-én és pénteken, 6-án kutyáikkal a nyári színház mögött levő térségen d. u. 6 és 8 óra között megtartandó bemutatón megjelenni szíveskedjenek.

A vidám városháza.

Vidám napja volt ma az aradi városházának. Dél előtt vendéglőskongresszusi díszkögyűlés volt büfével, sörrel, konyakkal és jó falatokkal egybekötve. A mint híre futott a szokatlan közgyűlésnek, megtelt érdeklődőkkel a nagyterem környéke. És miután a büfé ingyen állott rendelkezésre, hirtelen minden tisztviselő arra a felfedezésre jutott, hogy valamilyen rendkívül fontos aktát kell elintéznie a nagyterem környékén. A díszkögyűlés díszelnökei és dísztagjai sűrűn átrándultak a büfébe, sőt maga Angel polgármester is igyekezett egy-egy pohár hideg sörrel lehűteni a lázas városigazgatás munkáját. A folyosókon sörökkel és szendvicsekkel siető tisztviselőkkel lehetett találkozni és egy idegenből jött ember hirtelen úgy nyilatkozott, hogy a tisztviselőnyomorról elterjedt összes hírek nem egyebek rágalmaknál. A városháza egyöntetűen megállapította, hogy a vendéglősök igen szimpatikus emberek, nagy szeretettel értenek a kongresszusrendezéshez és kitűnően tudnak szervizálni — egy-egy kis dél előtt díszkögyűlést. A díszkögyűlés végén a tagok kijelentették, hogy a városháza tisztviselőit egyáltalán nem szíveskednek étvágytalanságban, a márt megerősített az a tény is, hogy az üres poharakon és tányérokön kívül egyéb elszállítandóval nem igen maradt már a büféből.

— Regyletsérfés. Nagyszemlakon Breica György községi bíró sarkóvet állított korán elhunyt fiának, Breica Jánosnak. Tegnap reggel az öreg Breica elment a temetőbe és megdöbbenve tapasztalta, hogy fia sarkóve összetörve darabokban hever. A csendőrség Milos Jon, Datku Lázár és Steifek András ellen megindította az eljárást, mert őket gyanúsítja a tett elkövetésével.

— Hat évre ítéltek Harden merénylőjét. Berlinből táviratozzák: Harden Miksának, a kitűnő német publicistának merénylőjét, Anckermann volt főhadnagyot a bíróság hat évi fegyházra ítélte. A bíróság megállapította, hogy a volt katonatiszt azért követte el a merényletet, mert jutalmul bajor állami szolgáltaiban való felvételt ígérték neki.

Az Averescu-párt bucaresti naggyűlése

Tizenötezer ember a Carol-parkban. — Marghilomann és Lupu királyi kihallgatást kértek.

Bucarest, június 4. Az Averescu párt kongresszusára vidékről is nagy tömegekben érkeztek a párt hívei a fővárosba, akik zászlók alatt vonultak el a Calea Grivitein és a Victoriein Averescu tábornok, a párt vezérének lakása elé. A kongresszus délelőtt tíz óra körül kezdődött a Károly-parkban, ahol nagyobb szabású ünnepségeket és kiállításokat szoktak rendezni. A pártnak külön kiemelkedő része az Arena Romana, amely a régi római cirkuszok módjára épült és itt gyűltek össze a kongresszusra érkezettek. Körülbelül tizenötezer ember jött össze. Dél előtt tíz órakor érkezett meg Averescu, akiről percekig tartó óvációval fogadták. Averescu nyitotta meg a kongresszust, majd átadta a szót Trancu Jasi volt miniszternek. Utána Doru Popovici, Neagu és Goga Octavian beszéltek. Majd

Averescu mondott hosszabb beszédet és kritizálta a gazdasági, a bel és a külpolitikát. Végül határozati javaslatot terjesztett elő, amelyben az ország belső gazdasági helyzetére és a növekvő drágaságra való hivatkozással arra kéri a gyűlés az uralkodót, hogy alkosson határozatokat fogva távolítsa el a kormányt. Ezután a tömeg rendezett sorokban elvonult a Károly-parkból. A további felvonulásban a tömeget a 11. június-ünnepén a csendőrség tartóztatta fel és a tömeg rendben szétoszlott.

Marghiloman Sándor, a Konzervatívpart vezetője még ezen a héten kihallgatást kér a királytól. Dr. Lupu, parasztpárti vezető ugyancsak kihallgatást fog kérni az uralkodótól, hogy a külföldön a gazdasági és külpolitikát illetőleg szerzett tapasztalatairól beszélni lehessen.

— A prefektus és a lakásrekvírási panaszok. Georgescu János belügyi vezérfelügyelőhöz, Aradvánmegye prefektusához számos panasz érkezett a lakásrekvírási és kiutalásokról illetőleg. A prefektus ezért a Közlöny útján hívta fel a közönséget, hogy személyesen és írásban nyújtsa be panaszát vagy kérelmét a prefektúra titkári hivatalában. A prefektus ezenkívül annak közlésére kért fel, hogy az ügyvédi képviseletet a rekvírási-bizottság nem veszi figyelembe, miután minden egyes esetben a rekvírási bizottság teljes ülése pártatlanul dönt a kérelmek és panaszok fölött.

— Dr. Keresztes Gyula meghalt. Dr. Keresztes Gyula ügyvéd, Aradvánmegye nyugalmazott titkári főügyésze 67 éves korában ma hirtelen meghalt. Az elhunyt ismert személyisége volt Aradváros társadalmában. A magyar uralom alatt Keresztes dr. szerepet játszott a politikai életben. Az aradi ügyvédi kamarának hosszú éveken át választmányi tagja volt és az Aradi Polgári Takarékpénztár elnök-igazgatója volt. Halálát a Keresztes-, Probst- és Verzar-családok, sok barátja és tisztelője gyászolják.

— Tolvaj cigányleány. Az aradi államrendőrség tegnap letartóztatta Lakatos Erzsébet 18 éves cigányleányt, akit zsebtolvajlásban értek. — Sféria Katica 40 éves kladovai asszony a motorállomáson vásárolt a bódében és zsebébe tette 1500 lejt tartalmazó erszényét. Ezt észrevette a cigányleány és egy törzsrömmel pillanatban ki akarta lopni. Azonban mielőtt szándékát keresztülvihette volna, Petrisor rendőrkapitány, aki figyelte a jelenetet, letartóztatta. Kihallgatása után átkísérik az ügyészségre.

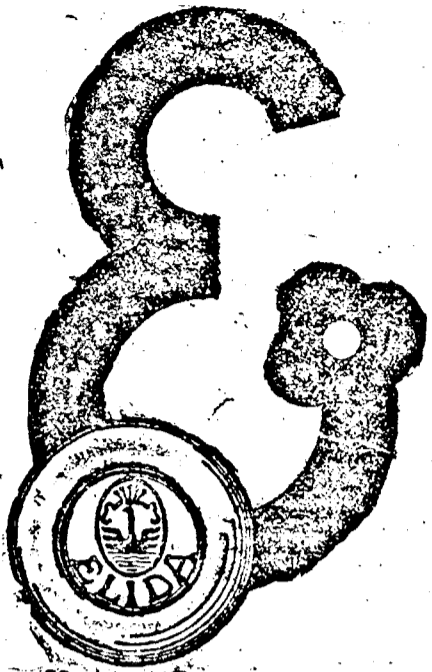
— Katonai lövőgyakorlat az udvaron. Tegnap délután feljelentést tettek a timisoara-mehalai rendőrségen, hogy egy törzsrömmester a lakása udvarán céltáblákat állított fel és ezekre éles töltéssel lövöldöz. A rendőrség telefonon egy katonai járőrt kért, hogy az örmestert mulatságában megakadályozza. A járőr meg is érkezett, de az örmester azt visszaparancsolta. A katonai ténparancsnokság az örmester ellen megindította az eljárást.

— Becsületsértő banktisztviselő. Érdekes ügyben hozott ma ítéletet az aradi járásbíró, Zih József járásbíró. Brenner Zsigmond banktisztviselő súlyos szavakkal illette László Dezsőt, a Marzorosch Bank aradi fiókjának igazgatóját, aki becsületsértésért feljelentette Brennerre. A járásbíró a sértetett bankhivatalnokot négyszáz lej pénzbüntetésre ítélte és a perkiölésekben elmarasztalta.

— Elfogott veszedelmes lólovaj. Prokle Antal és Oerman Mátás jogszláviai torontálszécsányi lakosok néhány héttel ezelőtt feljelentést tettek az ottani csendőrségen, hogy ismeretlen tettesek mindegyiküktől 4-4 lovat loptak el. A nyomok Romániába vezettek és ezért a szerb hatóságok megkeresték a timisoarai rendőrséget a tettesek kivonására. Az ügyben Craciun György timisoarai subkomiszárius nyomozott, akinek sikerült a tetteseket kivonozni és az egyiket elfogni. Solomon Miklós szelciai lakos az egyik tettes, aki beismerte, hogy Bulzu Miklós hittiyási és Lifa Vazul uzdini lakosokkal együtt követtek el a lólopásokat. Őt lovat Busurestiben adtak el, hármat pedig Bazargicon. A rendőrség a lovakat az orgazdától elkobozta és a jogos tulajdonosoknak visszaadta. A szóbeszélben levő két tettest a rendőrség keresi. Solomont a mai napon átkísérték az ügyészség fogházába.

— Hatóságilag elárverezett rothadó csontmennyiség. Megirtuk annak idején, hogy Weiman Leo timisoarai terménykereskedő a módosi hid közelében körülbelül három vagón csontot raktározott el, ami időközben rothadásnak indult és kellemetlen büzt terjesztett. Több szöri felszólítás dacára Weiman a csontot nem szállította el, mert az eladókai perben állott. A timisoarai városi főorvosi hivatal elterjesztésére a miniszterium a csontmennyiség hivatalos elárverezését rendelte el. Az árverést tegnap meg is tartották.

Fürdő dress 110 Lejtől feljebb,
gumifüredő sapka 50 Lejtől feljebb
STRASSER
divatruházában Arad.



FÜRDŐSZAPPAN világhíru

Lloyd 2278

2653

— **Hirtelen halál az uccán.** Tegnap délután a timisoara-józsefvárosi Zöldpázsit-uccában hirtelen összeesett és meghalt Bódi Sándor 38 éves zenész, akit két héttel ezelőtt tettek ki családjával együtt lakásából az uccára. A szerencsétlen embert szívizélhűtés ölte meg. Miután lakása nincsen, beszállították a józsefvárosi temető halottasházába.

— **Bécsben eltűnt és megkerült erdélyi visszavándorló.** Bécsi szerkesztőségünk jelenté: Május tizenegyedikén Ratiu János erdélyi visszavándorló, aki honfitársaival, Barta Simonnal és Landrul Katicával Párison és Bécsen keresztül vissza akart vándorolni Amerikából Erdélybe, itten nyomtalanul eltűnt. Társai napokon át keresték, végre azonban nélküle utaztak tovább Nagyváradra. A bécsi rendőrigazgatóság közlése szerint Ratiu János tegnap megkerült és azonnal vonatra szállt Románia felé. A visszavándorló míg pénze tartott kedélyes társaságban mulatozott és nem törődött aggódó társaival, akik mindenféle keresték és végül egyedül utaztak el.

— **Vándorgyűlés.** Az Erdélyi és Bánáti kereskedelmi utazók egyesülete (Országos szövetség) június 8-án, pünkösd első napján délelőtt 10 órakor a Lloyd-társaságban (Lloyd-palota, I. emelet) vándorgyűlést tart, amelyen a napirend főbb pontjai: A szövetség helyi csoportjának megalakítása, az utazók gazdasági helyzete és szervezkedése. A vándorgyűlésre ezúton is tisztelettel meghívjuk az össz utazói-kart, valamint a kereskedelmi és gazdasági érdekképviseletet. Tisztelettel a timisoarai csoport előkészítő bizottsága.

— **Saromfi és sertésvész meggátolására** tegyük az állatok ivóvizébe egy kanálnyi „Wijo“-t készül a Rozsnyay-gyógytár laboratóriumában Arad.

— **Az aradi kioszk-bár az előkelő közönség szórakozóhelye,** megnyílt. Esténként elsőrangú tánc attrakciók fellépte. — **Jazz-band.**

— „**Marioara**“ női kalap szalonba Arad, Str. Moise Nicoara 2. (Petőfi-u.) a legújabb bécsi és párisi modellek kaphatók jutányos áron. Alakítások modellek után pontosan készítenek.

— **Béreljen Kerpel könyvtárában**

— **Borkiállítás.** A Vinea Bor- és Melléktermékeinek Nagykereskedése R. T. (Alba-Iulia (Gyulafehérvár) és ennek aradi fiókja Str. Corabiei (Hajó-u.) 6. volt Domán-féle pincészet a 4-én kezdődött vendéglős kongresszussal kapcsolatban borkiállítást rendez az általa forgalmazottba hozott legkitűnőbb erdélyi borborkból. A kiállításon az érdeklődőket szívesen látjuk.

— **Elegáns gyermekkoscsik és szék** 360 lejtol kezdve Hegedüsnel Aradon.

— **Ölő foglalkozással bíró** egyének könnyen elkerülék a sok ülés kellemetlen következményeit, ha időnkint egy-néhány napon át a Koprolt, az ideális, jóízű csokoládé hashajtót szedik.

— **Lábizzadás ellen az egyedüli** biztos szer az Anosmin. Készíti a Rozsnyay laboratórium, Arad.

— **Az AAC, 25 éves jubileuma.** Vasárnap és hétfőn, pünkösd két napján fényes keretek között ünnepli az AAC fennállásának 25 éves jubileumát. A nagyszabású program első pontja vasárnap délelőtt 10 órakor a városháza nagy tanácstermében tartandó disz-kyűlés lesz. Ezt követi d. u. 5 órakor a TAC., VSC., Gloria-CFR. és AAC. csapatainak bevonásával tartandó és erre az alkalomra először kiírt serleg-vándordíj mérkőzések első fordulója, melyet a társesületek üdvözlése és zászlócsere előz meg. A vasárnapi programot a Központi étterem nagytermében este 9 órakor kezdődő vivóakadémia és hölgytornaverseny zárja be. Hétfőn délután 5 órakor a vándordíjmérkőzések döntői lesznek megtartva, míg a nagyszabású záró bankett este 9 órakor a Központi étteremben lesz. Ugy a vivóakadémiára, mint a bankettre a jegyek elővételben Mardt Emil üzletében válthatók Aradon.

Poloskairtást jótállás mellett helyben és vidéken vállal Lovas Károly, Arad, Str. Citiz III.

A német kommunisták bünel.

(Berlin, június 4.) A birodalmi gyűlésnek izgalmas napja volt. Löbe előadó ismertette a kommunisták aknamunkáját, akik Németországot behálózó harcszervezeteikkel akarták a fennálló rendet megdőntené. A kommunistáknak számos fegyverraktárak, robbantókészülékük és lángvetőjük volt. A vezető államférfiak ellen pedig merényletet készítettek elő. A terrorista osztagok hamis utlevellel, dum-dum golyókkal, tifusz- és kolera-bacillusokkal voltak ellátva. Ezekről a tervekről az előadó szerint a letartóztatott kommunista képviselőknek: Pfeiffernek, Schlechtnek és Lindaúnak is tudni kellett. Az előadó azonban azt indítványozta, hogy csak Schlecht ügyét vizsgálják felül és a másik két képviselő szabadonbocsátásáról szóló kommunista indítványt vessék el. Az előadó beszéde alatt Remele kommunista képviselő folyton zajongott. Az elnök előbb rendreutasította, majd kizárta az üléstől, de Remele nem hagyta el a termet, mire az elnök az ülést felfüggesztette. Az ülés újra megnyitása után az elnök bejelentette, hogy Remelet husz üléstől kizárja. Az ülés után tartott pártvezérek értekezése az elnök intézkedését jóváhagyta és úgy határozott, hogy karhatalommal akadályozza meg, hogy Remele a további üléseken résztvehessen.

K Ö Z G A Z D A S Á G.

A lej nagy javulása.

Zürichben 2.47 a lej kurzusa.

(Saját tudósítónktól.) A mai nap pénzügyi eseményét a lej előre bejósolt nagy javulása 2.47.50-re. A devizapiaccon élénk üzlet volt. A nagy kínálat miatt a devizaárak paritás alatt voltak. Estefelé hanyatlás mutatkozott a devizapiaccon. Párisban száz lejért 8.50 francia frankot fizettek.

HELYI VALUTAÁRAK. (Június 4.) Francia frank 11.90, svájci frank 40.20, dollár 225, dinár 2.90, szokol —, —, lira 10, angol font 994. **Kifizetések:** Budapest külföldi 380, belföldi 420, Bécs 312, Prága 6.68, Zürich 40.10, Milano 9.96, London 986, Páris 11.80, Newyork 226, Belgrád 2.84.

ZÜRICHI NYITÁS. (Június 4.) Amsterdam 212.50, Newyork 568.75, London 245650, Páris 29.52.50, Milano 24.72.50, Prága 16.62.50, Budapest 0.0065, Belgrád 6.87.50. **Bucuresti** 2.45. Bécs 0.0079.85.

ZÜRICHI ZÁRLAT. (Június 4.) Amsterdam 212.50, Newyork 569, London 2458, Páris 29.30, Milano 24.80, Prága 16.60, Budapest 0.0065, Belgrád 6.87.50, **Bucuresti** 2.47.50, Bécs 0.0079.85.

BUCURESTI TÖZSDEZÁRLAT. (Június 4.) **Kifizetések:** Páris 11.82, London 994, Newyork 230, Milano 10, Zürich 41.25, Bécs 0.003250, Prága 6.70, Budapest 0.0022. **Valuták:** Napoleon 800, léva 1.51, török lira 1.15, angol font 980, francia frank 12.10, svájci frank 40, lira 10.10, drachma 4.20, dinár 2.68, dollár 222 osztrák korona 0.0033, magyar kor. 0.002450, szokol 6.70.

BUDAPESTI DEVIZAKÖZPONT JEGYZÉSEI. (Június 4.) Belgrád 1085—1115, **Bucuresti** 375—395, London 388300—398300, Páris 4620—4770, Prága 2620—2690, Milano 3870—4030, Newyork 89900—92200, Bécs 125.65—129.40, Napoleon 316.000. **A takarékkorona ártolyama** 133.

BUDAPESTI ÉRTÉKTÖZSDE ZÁRLAT. (Június 4.) Magyar Hittel 682000, Osztrák Hittel 253000, Rima 155.000, Ganz Danabius 4.000.000, Köszén 4.000.000, Szlavonia 122.000, Kereskedelmi Bank 1.510.000, Csáky 21.000, Cukor 3.560.000, Ofa 625.000, Hazai Takarékok 4.700.000.

— **Közgyűlés.** Az „Agronomul“ Ált. Bzt. R. T. május hó 31-én tartotta 2. évi rendes közgyűlését, amelyen dr. Gróza Péter intézeti elnök akadályoztatása miatt Kintzig János alelnök elnökölt. Az igazgatósági jelentést Leölkes Béla vezérigazgató olvasta fel. Részletesen kitér minden üzletágra és számszerűen kimutatja, hogy a társaság dacára a régen tartó pénzkrisisnek és az ezzel kapcsolatos általános közgazdasági pangásnak üzletforgalmában nem csök-

hogyan fokozatos fejlődést mutathat fel, de rohamos léptekkel lép előre és 3—4 évtizedes múlttal rendelkező óromániai intézettől tekintve — az elsők közé küzdötte fel magát. Ez a rohamos fejlődés, valamint az, hogy a társaság a gyári üzemek biztosítását is erősebben öhajlja kultiválni, szükségessé teszi az alapítók emelést az igazgatóság határozata alapján javasolja, hogy az alapítók 8.000.000 lejre felemeltessék, mely előterjesztést a közgyűlés egyhangulag el is fogadott. A közgyűlés elfogadta az igazgatóság előterjesztését az 520.347.44 lej fiztá nyereség felosztására vonatkozólag. Az igazgatóság tagjai sorába új tagokul beválasztották Gyárfás Elemér, az erdélyi bankszindikátus elnöke és Klotz Ádám, a sváb Közp. bank vezérigazgatója. A felügyelő bizottság tagjai közé Ilie Petrescu pénzügyi adminisztrátor. Megállapíthatjuk, hogy az „Agronomul“ igazgatóságának szakszerű és széles látókörű vezetése mellett előre nem várt eredményeket ért el, s most, hogy angol, francia, olasz és schweitz érdekeltségekkel sikerült kapcsolatot létesíteni, a további fejlődés hatalmas perspektívái bontakoznak ki a felügyelő szeméi előtt.

— **Emelik a papír vámját.** Bucurestiből táviratozzák: A legfőbb vámbizottság ma foglalkozott a papírának vámjának fellemlésével. Az értekezleten résztvettek a lapok képviselői is, akik tiltakoztak a behozatali vámok emelése ellen arra való hivatkozással, hogy a belföldi termelés nem képes ellátni a belföldi fogyasztást.

— **Az aradi pünkösd vásár szenzációi.** A pünkösd vásár nagy és komoly eseményein kívül a városi területeken az alábbi szórakozások és attrakciók állnak a közönség rendelkezésére. 1. **Ingyen kabaré.** 2. **Szenzációs sportesemény.** 3. **Két külföldi színművész szereplése.** 4. **Ingyen kóstolót ad a szalonai Kemény-féle híres konzervgyár.** 5. **Pezső, bor, sör kóstoló.** Belépődíj 10 lej. Külön díj sehol sem lesz.

Rádior 4082

!!

Reggelire, uzsonnára, vacsorára, életnek legolcsóbbak és legizletesebbek a

Kemény-féle húskonzervek

Kaphatók minden jóbb fűszer- és csokoládéüzletben !!

Májipástétom
Haseho
Gulyások

1/2, 1/4, 1/8 és 1/16 kilós dobozokban.

Frankfurti

páronként és zárt dobozban. Viszonylagos részére helyi terakata:

Hajduska és Társa

ARAD, Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) 7. Telefon 7—33. sz.

KEMÉNY TESTVEREK Húskonzervgyára
Salonta-Mare — Bihor. 2156

NE FÉLJEN, NEM SIR A GYERMEKE, ha HÖFER-gyermek-hintóport és HÖFER-gyermekkrémet használ. Lloyd 2844 697

A párisi olimpiász.

Hollandia — Irország 2:1. Svájc — Olaszország 2:1.

Páris, június 9. A két ízben tíz-tíz perccel meghosszabbított mérkőzést nehéz küzdelem után nyerték a hollandok. Csütörtökön Svédország kerül össze Svájcjal

Aradi sporthírek.

— Kerületi tenisz-verseny Aradon. Az Aradi Korcsolyázó-Egylet 7. 8. és 9-én (pünkösdkor) tartja kerületi tenisz-versenyét. A nagy érdeklődést megelőző és Aradon ezidén az első fennész-verseny kiirt számai a következők: Férfi egyes, női egyes, férfi páros, női páros, vegyes páros. II. osztályú férfi egyes, II. osztályú női egyes, ifjúsági fiú, ifjúsági leány.

— A IV. Dunavásár. A Kereskedelmi és Iparkamara közli, hogy a Bratslavában (Pozsonyban) folyó évi augusztus 23—szeptember 2-ig tartandó IV. Dunavásárra vonatkozó bővebb felvilágosítás a Kamara irodájában kapható a hivatalos órák alatt.

— Két és fél százalék az e havi drágulás. Bucurestiből jelentik: Az Argus legutóbbi száma indexszámokat közöl, amelyek a drágulás újabb emelkedését mutatják. Az általános drágulás az előző havi árakhoz képest két és fél százalék.

Aradi mozihírek.

A háborzongató jelenetek egyszerűvén egymást kergetik azoknál a filmeknél, amelyekben Luciano Albertini játszik, minden filme között azonban a legizgalmasabb „A fenegyerek” című filmje. Az izgalmas filmet holnap utóljára vetíti az Apolló és az ünnepre való tekintettel az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

A legnagyobb sült kalandor, aki a világtörténelemben szerepel, gróf Cagliostro volt, aki a XVIII-ik század közepén Palermóba indult világhódító útjára. A világvárosok bűnügyi krónikái mindenütt megörökítették nevét, mert életét a legszilárdabb alapokra építette fel: az emberek hiszékenységére és hiúságára. Az élet vizét árulta ez a szélhámos és amellet egy csodálatosan szép nőt, Lorenzát is megszerezte a maga számára, aki nem is kedvese volt neki, hanem az üdvöskéje, akitől minden szerencséje függött. „A szélhámosok fejedelme” című film frappánsan tárja fel ennek a nemzetközi, nagystílusú kalandor életének minden mozzanatát és a szenzációs filmet csütörtöktől kezdve három napon keresztül vetíti az Uránia. Az előadások csütörtökön, az ünnepre való tekintettel, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

A rejtelmes kelet minden fantasztikumát elevenedik meg „A Sejk” című filmen, melyet péntektől kezdve vetít az Apolló mozgószínház. A film története rendkívül izgalmas és

és pénteken pedig Hollandia Uruguay-jal mérkőzik. Most már a négy csapat között dől el a futballvilágbajnokságának kérdése.

minden részlete a kelet misztikus világából egy-egy mozaik. Az izgalmas filmet az Apolló három napon át vetíti.

A szerkesztésért ideiglenesen: **KÁROLY SANDOR** felel.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

SEJK.

Keleti dráma. Főszerepben: Rodolpho Valentino. **Péntektől az APOLLOBAN.**

Dr. Szegő Kálmán szanatóriuma 420 **Abbaziában.** Erősítő-, edző-, hízoló, diét-kurák. Rhythikus szabadlevegő gyógytorna. **Gyermekek 7 éven felül kíséret nélkül is felvétetnek.**

Vásárlás előtt ne mulassza el felekezési Goldstein Lajos divatárúháza Arad, Str. Brațianu (Weitzer J.-u.) 2. Hol legjobban és legolcsóbban vásárolhat. — Női harisnyák 20 Lejtől 135 Lejig, oseta harisnya 132 Lej. 2912

Csodás hatású arcszépítő és fiamító a Földes-féle **Margit és Madeline creme.** Előbbi nappali, utóbbi éjszakai használatra. Eltünteti szeplőket és májfoltokat, atkákat (mitesser) ráncokat és redőket. Az aro pár nap használat után üde, hamvas rózsás lesz, arctisztításhoz alkalmas. Zsíros aron hölgyeknek és uraknak ajánlunk **HELACITOT.** Minden nap használatra **MARGIT-SZAPPANT** és **MARGIT-PUDERT.** **Dr. Földes gyógyszerár Arad**

Jömenetelű kéttermes **kopresmahelyiség,** kétszobás lakással, jó felszereléssel, hatéves olcsó bér szerződéssel, vasút közelében nagyon jutányos árárt **ELADO.** Azonnal átvehető. Bővebbet **WALLINGER-irodában** Arad, a (Földes-patika átellenében.) 15.052

Művészi bronzszobrok Grallert J. és fiánál

Arad, Bulevardul Regina Maria 8.

Szélhámosok fejedelme.

Kalandor film Főszerepben Conradt Veidt Bemutatója ma csütörtökön, pénteken és szombaton az **URÁNIABAN.**

Olcsó ház eladások!

Arad, Str. Greceanu (Perényi-ucca) közelében gyönyörű ház 4 szobás, fürdőszobás, parkettás lakással 725 ezer. — Arad, Str. Greceanu (Perényi-ucca) közelében földszintes három lakásos kertesház, 4 szobás, fürdőszobás elfoglalható lakással 425 ezer. — Arad belvárosban 2 lakásos, kertes, földszintes ház elfoglalható 3 szobás, fürdőszobás lakással 340 ezer. — Strada Consistorului (Batthyány-ucca) közelében gyönyörű magánház 4 szobás, fürdőszobás, elfoglalható lakással, kerttel, 525 ezer. — Arad, Str. Numa Pompiliu (Kasza-uccában) magánház, 5 szobás elfoglalható lakással, 240 ezer. — Piațeren bérház 6 szobás elfoglalható lakással 850 ezer. — Arad, Str. Cogalniceanu (Mikes Kelemen-ucca) közelében magánház, 3 szobás, fürdőszobás, elfoglalható lakással, kerttel, 350 ezer lejt. — Ezeken kívül nagy választékban vannak bérházak, magánházak, gazdálkodásra alkalmas kertesházak mind elfoglalható 3-6 szobás lakásokkal, eladásra állandóan előjegyezve **ALBERT HAÁSZ** irodájában Aradon, Str. Románului (Zrinyi-u.) 5. ahol az eladó ingatlanok előjegyzése díjtalan. 15.514

Gyermek kocsik

legfinomabb kivitelben legolcsóbban kaphatók. Mindennemű gyermek kocsit **JAVÍTÁSOKAT,** gumizást, fedélkészítést, fényezést vállalunk, 3237

Gyermek kocsizem

Arad, Str. Simeon Balint 19. (Dasseffy-u.)

Meglepően olcsón

Lehet megvenni a Doamna Balassa (Purgly L-uccában) négy szobás villa-zerű magánházat egyhódás telekkel, gyönyörű parkkal, kerttel, istállósval, kocsiszinnal, külön gazdasági udvarral. o-o Bővebbet: **WALLINGER-irodában,** Arad, (Földes-patikával szemben.) 15052

Kiszolgáló leányokat

magas fizetéssel

felvesz 3263

Központi Étterem, Aradon.

Hirdetmény.

Az ujvársándi evangélikus egyház, templomtornyának kijavítására árlejtést hirdet. Vállalkozók ajánlatukat nyújtsák be az egyház lelkész hivatalához 1924. június 20-ig. 3271

Olcsó malom eladások!

Bánáiban, legjobb buza-termő vidéken vasúti állomás tözsomszédságában malommal 50 HP. Diesel-motorral, kereskedelmi- és vámörésre bevezetve, hozzátartozó lakással, gazdasági épülettel, nagyobb bankkölcsönrel terhelve, kedvező fizetési feltételekkel. — Fzenkivül több kisebb és nagyobb gőzmalom, hengermalom legjobb buza-termő vidéken részletfizetésre is eladók. Értekezni lehet **ALBERT HAÁSZ** irodájában Arad, Str. Románului (Zrinyi-ucca) 5.

FENEGYEREK.

Ma csütörtökön :-: utóljára az :-:

APOLLOBAN.

PENSION DISTINGUÉE

Budapest, V., Bályvány ucca 10. Elegáns szobák ellátás nélkül is kaphatók. Nagyr :-: elsőrendű étkezéssel 67.000.-K-tól feljebb. :-:

Eladó

magán-, gyáralapításra, gazdálkodásra alkalmas házakat elfoglalható lakással legelőnyösebben: **WALLINGER-iroda** utján Arad, (Földes-patikával szemben) lehet venni. 15052

Szováta fürdőn

legjobb és legolcsóbb

pensio a **MARGIT-villában** kapható. Szép arányos park, napkúrásra berendezett tágas terrassok, kényelmes heverőkkel. Június hónap jutányos árak. Értekezhetni: **Dr. Bán Andornénál,** Bonyha, Klekükülőmege Bonyha Tarova-Mlca. 3222

Belvárosi sarok magánház

átvehető nagyforgalmu fűszerüzlet, trafik-engedély és bélyegárusítással, koromával, kétszobás lakással, kerthelyiséggel, 450.000 Lejtől eladó. — Megbízott: „Uranul”-iroda, Arad, főpostával szemben.

Elsőrendű válogatott

burgonya

métermázsánként Lej 250.— Uj burgonya jutányosan kapható **Lutiwák József cégnél,** Arad.

Belvárosi kisebbszőrű

16080 adómentes magánház, átvehető két szoba, elő, fürdőszobás lakással, parkirozott kis udvarral 280.000 Lejtől eladó. Teher 78.000 Lej. Megbízott: „Uranul”-iroda Arad, főpostával szemben.

Temesvári szesz és pálinka nagykereskedés keres a **Zsilvölgy részére** szakképzett, jól bevezetett **képviselőt.**

Írásbeli ajánlatok

„**TEMESVAR**”

jelige alatt az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalához intézendők. 3265

Látta-e már az aradi KÖZPONTI KERTBEN a szenzációs új műsört?

Schweizi mosó marocainok, grenadinok nagy választékban érkeztek. Nagy pünkösdi vásár! Mélyen leszállított árak!

Altmann Ármán

divatárházában, Arad, Platá Avram Ianca (Szabadság-ter) 21.

ÖRÖKKÉ

sajnálni fogja

ha butorszükségletét nem a **Kisiparosok Termelő Szövetkezeté-** nél szerzi be. Arad, Str. Eminescu 41. (Deák Ferenc-ucca.) — Állandóan raktáron hálók, ebédlők, uri és leányszobák, dohányzógarnitúrák, íróasztalok stb. — Tagjai által készít épület, portal, üzlet és irodai berendezéseket. Költségvetés díjmentesen.

Elsőrendű munka közvetlen a termelőtől.

Feltűnő olcsó árak I

10059

Budapesti mintavásárra utazó kereskedők figyelmébe! Főleg időpazarlás és tolongás elkerülése végett a Budapesti Árumintavásárra utazóknak vásárl igazolvány alapján 36 óra alatt

féláru magyar vizumot szerez Kelet hirlapiroda **ARAD.**

Apró hirdetések.

Alkalmazás.

UJSÁGELÁRUSÍTÓ NŐ, VAGY FÉRFI VIDÉKRE, kedvező feltételek mellett azonnal felvétetik. Aki hirdapeladással már foglalkozott, előnyben részesül. — Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 400

SZOPTATÓS dajka kéthetes csecsemőhöz Lipovára sürgősen felvétetik. Jelentkezés Arad, Bul. Regele Ferdinand 22. I. emelet jobbra, délelőtt 8-9. délután 3-5. 10.072

KERESKEDELMI érettségivel, magyar, gép- és gyorsírónő, ki németül is beszél, állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 3270

MINDENES szakácsnőt keresek magas fizetéssel. Arad, Str. George Lázár 6. szám, Hendler. 3291

GYAKORNOKOT román nyelvtudással azonnali belépésre keres aradi termény cég. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3292

KÉRESEK gyermektelen házaspárt, vízvezeték szerelőt nagy bérházba, havi 900-700 lej jövedelemmel. Arad, Str. Matei Corvin (Hunyadi-ucca) 1. Stern. 15.052

PANATUL-NOU község június 15-ére egy a jegyzői teendőiben jártas, hivatalos nyelvet teljesen bíró egyént keres. Javaldalom havi 1300 lej és képzettsége szerint mellékes. Egy butorozott szoba, vízvezeték, világítással. 3264

GYERMEKLEÁNYT, kit fürdőre elvinnék, keresek. Berkovits Arad, Strada Metianu 2. 3273

"HANGYA" raktár állandó alkalmazásra kereskedelmi ismeretekkel bíró 24-30 éves jó megjelenésű tisztviselőt keres, ugyanott egy raktári munkás is felvétetik. Személyes megjelenést kérünk. Raktárfőnökség. 3274

MEGBIZHATÓ ügyes minden leány azonnal felvétetik. Cím Arad, Bulev. Dragalina (Apponyi-körút) 7-14. földszint jobbra. 3277

FŐZNI tudó minden azonnal felvétetik. Nacht Arad, Bulev. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 28. 10.073

ÜGYES fizető leányok és TANULÓ-LEÁNYOK fizetéssel azonnal felvétetik. Menczer női confectio üzletében Arad, Bul. Regele Ferdinand 40. (Aradana-épület.) 2382

MINDENES főzőnőt keresek. Arad, Str. Consistorului (Batthyány-ucca) 18-22. I. emelet. 3280

INTELLIGENS leányt keresek egy 3 és egy 12 éves fiúgyermek mellé. Arad, Str. Consistorului 18-22. I. em. 3281

HÁZMESTERNEK felvétetik gyermektelen házaspár. Jelentkezni Miron ügyvédnél Arad, Str. Gheorghe Popa 1. 3289

Lakás.

A BELVÁROSBAN URICALADNÁL gyermektelen házaspár 1-2 szobás konyhás lakást butorozva, vagy butor nélkül 4-5 hónapi használatra keres. Címek leadandók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3245

DISZTINGVÁLT családnál elítást keresek fürdőszobával. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 3235

Alexandrit (színváltoztatás) köves ékszerek

GRALLERT J. és FIANAL Arad, Bulevardul Regina Maria 8.

Vétel és eladás.

KOCSIK, sárga és fekete, kivágott városi és egy homokfutó eladók. Arad, Strada Eminescu 5. 2533

ORVOSI RENDELŐ darabonként is, ebédlő berendezés, Biedermayer zene óra, gyermekágy matraccal, szép festmények, szalon és háló berendezés, tükör, függönyök, csillárok, kredenc, scheslon, poharak, karcsatt-óra, török schálak, scheslon-terítők, asztalnemű, fotelek, törökösök, dessert evőeszköz, dísz tárgyak, stb. kapható Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. emelet, jobb. 1000

ELADÓK! Butorok, lakásberendezési tárgyak. Arad, Bulev. Regina Maria 12-20. Herman. Érdeklődni délután 4-6-ig. 3259

ELADÓ nagyon szép ebédlő, íróasztal, szekrények. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3257

HALOSZOBÁ, kredenc tükör, szekrény vitrin, asztalok, székek, konyhaberendezés, jégsekrény eladók. Arad Str. Consistorului (Batthyány-ucca) 30. Fischer Eliz-palota. 3276

GYÖNYÖRŰ világos, modern hálószoba berendezés eladó. Megtekinthető "Uranul" irodában Arad, főpostával szemben. 16030

RÖVID, fekete, keresztúros zongora eladó. "Uranul" iroda Arad, főpostával szemben. 16029

FEHÉR VÁSZON női kalapok Poschnál Arad. 3275

REUMA szesz, kítűnően bevált szer köszvény, csusz, idegszába, stb. ellen. Dr. Földes gyógyszerár Arad. 54

TÖBB rövid keresztúros és egyenes huru, elsőrendű zongora, olcsón eladó Victoria-irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 3278

SZÖNYEGSZÖVŐK! Valódi ausztráliai selyemfűnyű gyapjufonál, mindennemű egyéb anyagok, eredeti antik rajzmin-ták kaphatók: Dr. Groszman Alirédné szőnyegszövő műhelyében Arad, Strada Moise Nicoara 17. (volt Petőfi-u.) 10.073

Butorokat részletre kedvező fizetési feltételek mellett, **Garai Károly** butor raktárából. ARADON, Calea Banatului (Asztalos Sándor-u.) 5/12 3261 **beszerezhető**

LIPPAFÜRED

* Természetes szénsavdús-vasas-sógyógyfürdő. *
Idény: Május 10. — Október 15.

Ujjonnan épült "GRAND-HOTEL" nagyszállóda 75 szobával, legnagyobb kényelemmel berendezve Saját motorvasut közlekedés a fürdő és Lipova között (2500 m)

Csodás hatású gyógyfürrás fürdői páratlan eredménnyel alkalmazhatók: Rheumás bántalmaknál, mindennemű ideges megbetegedésnél, különösen szívbetegség, vérértelenség, magtalanságnál, a női nemi szervek megbetegedéseinek, lobos bántalmaknál stb. 10072

Kitűnő konyha!! Állandó fürdőzenekar!!
Vasár- és ünnepnapokon tombola! Hetenként kétszer tánc!!
A Lipppafüredi közismert "APOLLO" természetes ásványvíz főlerakata: Arad, Piața Catedralei 14. (Tőkölly-tér.) :: Telefonszám: 430.
Több felvilágosítással készségesen szolgál a Fürdőigazgatóság.

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavidálat.

ARADUL-NOUN (Ujaradon) Fűton levő uri magánház elfoglalható lakással olcsón eladó. Bővebbet Wallinger-irodában Aradon. 15052

Oktatás.

NÉMET, francia oktatást vállal, valamint mindennemű kézimunkák készítését vállalja Justh Edith okl. tanárno Radna, Patak-ucca 346. sz. 346

Ellátás.

URIEMBER elsőrendű kosztot kaphat uri emiádnál. Cím "Uranul" iroda Arad főpostával szemben. 16029

Különféle.

EZERJÓFÚ GYOMORELIXIR, páratlan hatású szer gyomor- és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, fejfájottság, emésztési zavaroknál. Övakodjunk hasonló nevű és kiállítású hamisításoktól. Dr. Földes gyógyszerár, Arad. 2905

FELKÉREM azon hölgyet, aki tegnap délután a kisvonatban felejtett csomagomat (táskámat) elvitte, azt szombati Arad, Str. Sincal 2., Polgár papírüzletben adja le, mert különben a bünyvádi feljelentést megteszem. 3290

Malom bérlet.

Biztos egzisztencia.

Gőzmalom legjobb buza-termő vidéken, vasuti állomás közelségében, teljesen üzemképes állapotban, hozzátartozó lakással, külön molnár lakással, raktárhelyiséggel, sertéshizlaldával, haszonbérbe kiadó, azonnal átvehető. Megbizott ALBERT HAÁSZ Irodája Arad, Str. Románului (Zrinyi-ucca) 5. 16.512

Pünkösdi előtti héten
órnő, fiór, muszlin és fátoly

női harisnyák rendkívül
leszállított áron!!

Gyermek-zoknik ... 18 lejtől
Gyermek matröz trikó-ing ... 35 lejtől
Füu apacs-trikó ... 45 lejtől
Férfi fürdő-dresszek ... 88 lejtől
Férfi ingek 2 gallérral dívat
színekben ... 198, 210 L.
Zelir férfi ingek elsőrendű
minőség ... 240, 260 lej
Panama férfi apacs-ing ... 285 lej
Rövid alsó-nadrág ... 85-95 lej
Férfi zokni 13 lej: dívat zokni 29 lej

Szücsnél Arad,
motorállomással szemben.

Gazdasági komp

(mozgókód) 2941

teljes felszereléssel üzemképes állapotban eladó. **Fritz János**, Conop, Aradmegye.

Gyárépület

a város központjában, vasuti sínek mellett, hozzátartozó nagy udvarral, egészben vagy több részben

augusztus 1-től kiadó

Értekezhetni: Arad, Strada Eminescu 5. (Deák Ferenc-u. 3.) 3043